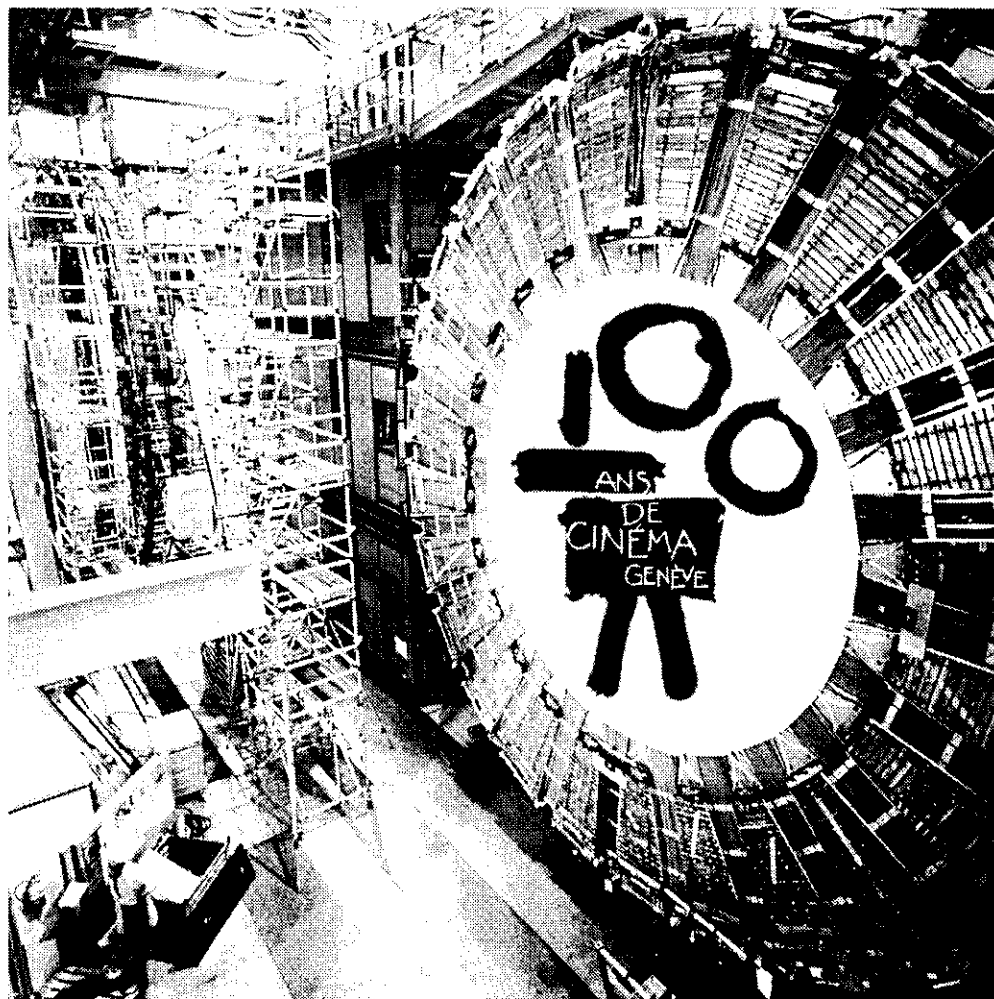
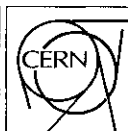
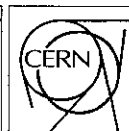
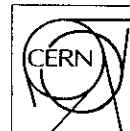
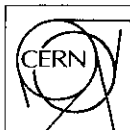




Cinéma aux abîmes

Le CERN, toujours novateur, est en passe d'inscrire à son actif une nouvelle première, la mise en abîme du cinéma, un abîme profond de 106 mètres. L'année 1995 marque, bien entendu, le 100^e anniversaire de la découverte du rayon-X mais aussi le 100^e anniversaire du cinéma. Genève célèbre ce dernier par la projection de films dans des lieux inhabituels – un champ proche de Carouge, le temple Saint-Gervais ou la piscine de Livron. Mais le clou de ces manifestations sera le film "Instable Matière" du cinéaste allemand Jürgen Reble, qui sera projeté le 5 septembre devant 120 spectateurs dans le hall d'expérimentation de Delphi. Ce film, inspiré par une visite du Laboratoire DESY, à Hambourg, est décrit comme "une expédition audiovisuelle au Royaume de la Matière".

Cinquante billets gratuits sont réservés au personnel du CERN et pourront être retirés auprès du Service Média, bâtiment 50/1-042, vendredi après-midi. Les premiers amateurs seront les premiers servis. Nous aimerions remercier les membres de l'expérience Delphi de leur initiative et de leur contribution à l'organisation de cette manifestation.

Underground Cinema

CERN, always a leader, is about to make a new break through by putting on deep 'underground' cinema, in fact 106 metres deep. Nineteen Ninety-Five is, of course, the 100th anniversary of the discovery of X-rays but also the 100th anniversary of cinema. The latter anniversary is being celebrated in Geneva by showing films in unusual places – a field near Carouge, the temple of Saint-Gervais, the Livron swimming pool. The star attraction of this series is the film which will be shown in the Delphi experimental hall on 5 September. A 120 people will watch the film "Instable Matière" by the German cineast Jürgen Reble. This film was inspired by a visit to the DESY Laboratory in Hamburg and is described as "an audiovisual expedition into the Kingdom of Matter".

Fifty free tickets will be reserved for CERN Staff and can be picked up at the Media Service office, building 50/1-042 as of Friday afternoon. First come, first served. We would like to thank the Delphi experiment for their help and initiative in making this event possible.